



شومان دو بومييه 5
صندوق البريد 330
1218 لو غراند ساكونيكس
جنيف - سويسرا

إلى: الأمراء العاميين للبرلمانات

جنيف، 31 كانون الثاني/يناير 2024

سعادة السيدة الأمينة العامة،

سعادة السيد الأمين العام،

يسرني أن أدعو برلمانكم إلى المائدة المستديرة الخامسة للخبراء بشأن المبادئ المشتركة. مع اقترابنا من الذكرى السنوية العاشرة للمبادئ المشتركة في تشرين الأول/أكتوبر 2024، ستكون المائدة المستديرة لهذا العام حول: **المبادئ المشتركة في عشر سنوات: التخطيط للعقد القادم من التنمية الذاتية البرلمانية**. سنتعقد الفعالية التي تستمر ليوم واحد مباشرة بعد انعقاد الجمعية العامة الـ148 للاتحاد البرلماني الدولي (24-27 آذار/مارس 2024)، في 28 آذار/مارس 2024 في مركز جنيف الدولي للمؤتمرات. وتجدون مرفقاً المذكرة التوضيحية، وجدول الأعمال المؤقت.

ولعلكم تذكرون أن أعضاء الاتحاد البرلماني الدولي اعتمدوا **المبادئ المشتركة لدعم البرلمانات** في الجمعية العامة الـ131 للاتحاد البرلماني الدولي في العام 2014. وفي عملية تقودها البرلمانات إلى حد كبير، وبالتعاون مع شركاء الدعم، تمت صياغة المبادئ العشرة لتشكيل الأساس للتعاون الإنمائي بين البرلمانات والشركاء الخارجيين. إنني فخور بأن 147 برلماناً وطنياً، 76٪ من المجموع، و31 منظمة شريكة قد صادقت عليها منذ ذلك الحين. إنها شهادة على الاتفاق الواسع النطاق على هذا المعيار المشترك للدعم الفعال ورؤيتنا المشتركة لبرلمانات أقوى.

وفي الذكرى السنوية العاشرة هذه، ستجتمع المائدة المستديرة الخامسة للخبراء البرلمانات والشركاء الداعمين للتفكير في الحالة الراهنة للتنمية البرلمانية، وتوقع الاتجاهات المستقبلية، والمساعدة في وضع خطة للعمل المستقبلي للمجتمع الإنمائي البرلماني. من خلال منظور الذكرى السنوية، تهدف المائدة المستديرة إلى إعداد المجتمع البرلماني للمضي قدماً في المساهمة في نظام يضمن أن تنمية البرلمانات في السنوات المقبلة تنتمي إليها، وتكون مرنة في مواجهة الأزمات المستقبلية.



وأمل أن يتمكن ممثل من برلمانكم مسؤول عن التنمية البرلمانية من الانضمام إلينا في هذه المائدة المستديرة. وبما أن المشاركة محدودة، يرجى من البرلمانات أن تحد مشاركتها كحد أقصى بممثلين اثنين. سأكون ممتناً لو تفضل برلمانكم بالتسجيل في المائدة المستديرة بموعد أقصاه 10 آذار/مارس 2024 على الرابط التالي: <https://registration.ipu.org/event/84832f5b-1793-49b5-9039-70c236eeb2b3/summary> (مرفق رقم 1).

وتتطلع إلى الترحيب بكم في هذه الفعالية، ومواصلة احتفالاتنا بمناسبة الذكرى العاشرة للمبادئ المشتركة خلال العام المقبل.

وتفضلوا بقبول فائق الاحترام،

(التوقيع)

مارتن تشونغونغ

الأمين العام

نسخة إلى: أمناء سر مجموعات الاتحاد البرلماني الدولي





Ten years:
Common principles,
common progress



Inter-Parliamentary Union
For democracy. For everyone.

المائدة المستديرة الخامسة للخبراء بشأن المبادئ المشتركة لدعم البرلمانات
28 آذار/مارس 2024، مركز جنيف الدولي للمؤتمرات

مرفق رقم 1
ملخص



Inter-Parliamentary Union
For democracy. For everyone.



Ten years:
Common principles,
common progress

المكان

مركز جنيف الدولي للمؤتمرات

التاريخ

28 آذار/مارس 2024

ستعقد المائدة المستديرة الخامسة للخبراء بشأن المبادئ المشتركة لدعم البرلمانات في 28 آذار/مارس 2024 في مركز جنيف الدولي للمؤتمرات، مباشرة بعد انعقاد الجمعية العامة الـ148 للاتحاد البرلماني الدولي. يتمحور موضوعها حول: المبادئ المشتركة في عشر سنوات: التخطيط للعقد القادم من التنمية الذاتية البرلمانية.

وبعد مرور عشر سنوات على اعتماد المبادئ المشتركة، ستجتمع المائدة المستديرة للخبراء البرلمانات والشركاء الداعمين للتأكيد على أن تنمية هذه البرلمانات في السنوات المقبلة تنتمي إليها لتحديد السبل الكفيلة بضمان مرونتها في مواجهة الأزمات المستقبلية. سينظر المشاركون في الحالة الحالية للتنمية البرلمانية، ويتوقعون الاتجاهات المستقبلية للتنقل، ويحددون أدوات ومنتجات جديدة لمجتمع التنمية البرلماني. كما ستكون مناسبة لتبادل الأفكار حول كيفية الاحتفال بالذكرى السنوية العاشرة.

[مسجلٌ بالفعل؟](#)

[تسجل الآن](#)

(مرفق رقم 1-أ)





Ten years:
Common principles,
common progress



Inter-Parliamentary Union
For democracy. For everyone.

المائدة المستديرة الخامسة للخبراء بشأن المبادئ المشتركة لدعم البرلمانات
28 آذار/مارس 2024، مركز جنيف الدولي للمؤتمرات

مرفق رقم 1-أ
التسجيل



Inter-Parliamentary Union
For democracy. For everyone.



Ten years:
Common principles,
common progress

المكان

مركز جنيف الدولي للمؤتمرات

التاريخ

28 آذار/مارس 2024

معلومات عن المندوب

يرجى ملء جميع الخانات في هذه الصفحة بدقة لأنه لا يمكن تغييرها لاحقاً.
إن جميع الخانات الملحوظة ب* ملزمة. يرجى الضغط مرتين على Next للانتقال إلى الصفحة التالية.

* الاسم

* الشهرة

* البريد الإلكتروني

* فئة التسجيل

* فئة المشارك

* المنصب/الوظيفة

* البلد

إنني أسجلّ بالنيابة عن هذا الشخص

التالي

إلغاء





Inter-Parliamentary Union
For democracy. For everyone.



Ten years:
Common principles,
common progress

المكان

مركز جنيف الدولي للمؤتمرات

التاريخ

28 آذار/مارس 2024

معلومات شخصية

*الجنـدر

* تاريخ الميلاد

الهاتف (يرجى ذكر رمز البلد)

معلومات إضافية

هل لديكم أي متطلبات غذائية خاصة:

الخانات ذات * ملزمة.

التالي

إلغاء

السابق





Inter-Parliamentary Union
For democracy. For everyone.

Office of the Secretary General

T +41 22 919 41 50
F +41 22 919 41 60
E postbox@ipu.org
www.ipu.org

Chemin du Pommier 5
Case postale 330
1218 Le Grand-Saconnex
Geneva – Switzerland

To: Secretaries General of
Parliaments

Geneva, 31 January 2024

Dear Madam Secretary General,
Dear Mr. Secretary General,

I am pleased to invite your Parliament to the Fifth Expert Roundtable on the Common Principles. As we approach the tenth anniversary of the Common Principles in October 2024, this year's Roundtable will be on: **The Common Principles at ten years: Charting the next decade of parliamentary self-development**. The one-day event will take place immediately after the 148th IPU Assembly (24-27 March 2024), on **28 March 2024** at the CICG in Geneva. The concept note and provisional agenda are attached.

You will recall that the [Common Principles for Support to Parliaments](#) were adopted by IPU members at the 131st IPU Assembly in 2014. In a process very much led by parliaments, in collaboration with support partners, the ten principles were drafted to form the foundation for developmental cooperation between parliaments and external partners. I am proud that they have since been endorsed by 147 national parliaments, 76% of the total, and 31 partner organizations. It is a testament to the widespread agreement on this common standard for effective support and our shared vision for stronger parliaments.

At this ten-year mark, the Fifth Expert Roundtable will bring together parliaments and support partners to reflect on the present state of parliamentary development, anticipate future trends, and help set an agenda for future action for the parliamentary development community. Through the prism of the anniversary, the Roundtable aims to prepare the parliamentary community to go even further in contributing to an ecosystem that ensures that parliaments' development in the years ahead belongs to them and is resilient to future crises.

I hope that a representative from your Parliament with responsibility for parliamentary development will be able to join us at this Roundtable. As space is limited, parliaments are kindly requested to keep their participation to a maximum of two representatives. I would be grateful if your Parliament could kindly register for the Roundtable by **10 March 2024** at the following address: <https://registration.ipu.org/event/84832f5b-1793-49b5-9039-70c236eeb2b3/summary>.

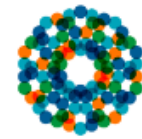
We look forward to welcoming you to this event and continuing our celebrations of the tenth anniversary of the Common Principles over the coming year.

Yours sincerely,

Martin Chungong
Secretary General



Inter-Parliamentary Union
For democracy. For everyone.



Ten years:
Common principles,
common progress

[Home](#) [Contact Us](#)

Language [English](#) ▾



DATE
28 March 2024



LOCATION
CICG - Geneva

The Fifth Expert Roundtable on the Common Principles for Support to Parliaments will take place on 28 March 2024 at the CICG in Geneva, immediately following the 148th IPU Assembly. Its theme is: *The Common Principles at ten years: Charting the next decade of parliamentary self-development.*

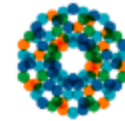
Ten years after the adoption of the Common Principles, the Expert Roundtable will bring together parliaments and support partners to emphasize that **parliaments' development in the years ahead belongs to them** and to identify ways to ensure that it is **resilient to future crises**. Participants will reflect on the present state of parliamentary development, anticipate future trends to navigate, and help identify new tools and products for the parliamentary development community. It will also be an occasion to exchange ideas on how to celebrate the ten-year anniversary.

[Register Now](#)

[Already registered?](#)



Inter-Parliamentary Union
For democracy. For everyone.



Ten years:
Common principles,
common progress

Language English



DATE
28 March 2024



LOCATION
CICG - Geneva
Switzerland

DELEGATE INFORMATION

Please fill all fields on **this** page carefully as it cannot be modified later.
All fields marked with * are mandatory. Click Next twice to proceed.

* First Name	<input type="text"/>
* Last Name	<input type="text"/>
* Email Address	<input type="text"/>
* Registration Category	<input type="text" value=""/>
* Participant Category	<input type="text" value=""/>
* Title / function	<input type="text"/>
* Country	<input type="text" value=""/>

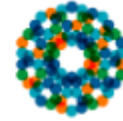
I'm registering on behalf of this person

Cancel

Next



Inter-Parliamentary Union
For democracy. For everyone.



Ten years:
Common principles,
common progress

[Home](#) [Contact Us](#)

Language [English](#)



DATE
28 March 2024



LOCATION
CICG - Geneva

Personal Information

* Gender

* Date of Birth

Telephone (please include the country code)

Additional Information

Do you have any special dietary requirements:

Fields with an asterisk (*) are mandatory.

[Previous](#)

[Cancel](#)

[Next](#)